

HP Photosmart 8200 series

Setup Guide / Guide d'installation / دليل الإعداد



Q3470-90228



Attention Windows users: Do not connect the USB cable (sold separately) until prompted during software installation.

Utilisateurs Windows : ne connectez pas le câble USB (vendu séparément) avant d'y être invité pendant l'installation du logiciel.

تنبيه لمستخدمي أنظمة تشغيل Windows: لا تقم بتوصيل كابل USB (يتم شراؤه بشكل منفصل) إلى أن تتم مطالبتك بذلك أثناء تثبيت البرنامج.

1 Unpack your printer Déballez votre imprimante

إخراج محتويات عبوة الطابعة



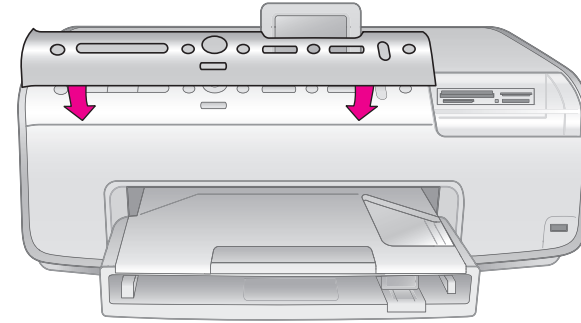
Remove tape and cardboard packaging from inside and around the printer. **Peel off the protective film from the printer screen.**

Retirez le ruban adhésif et l'emballage en carton situés à l'intérieur et autour de l'imprimante. **Retirez la feuille de protection de l'écran de l'imprimante.**

قم بإزالة الشريط ومواد التغليف المصنوعة من الورق المقوى الموجودة داخل الطابعة والمحيط بها. **انزع الغلاف الواقي الموجود على شاشة الطابعة.**

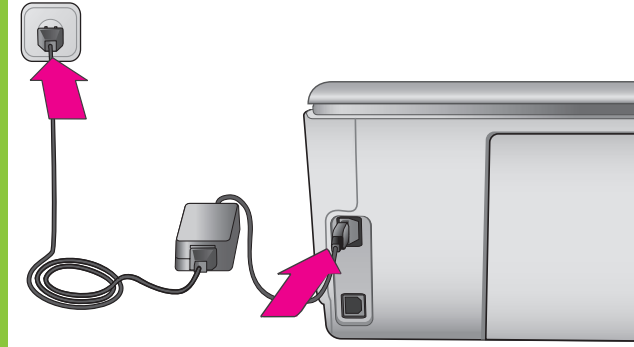
2 Attach the front panel cover Fixez le couvercle du panneau avant

تركيب غطاء اللوحة الأمامية



3 Plug in the power cord Branchez le cordon d'alimentation

توصيل سلك الكهرباء



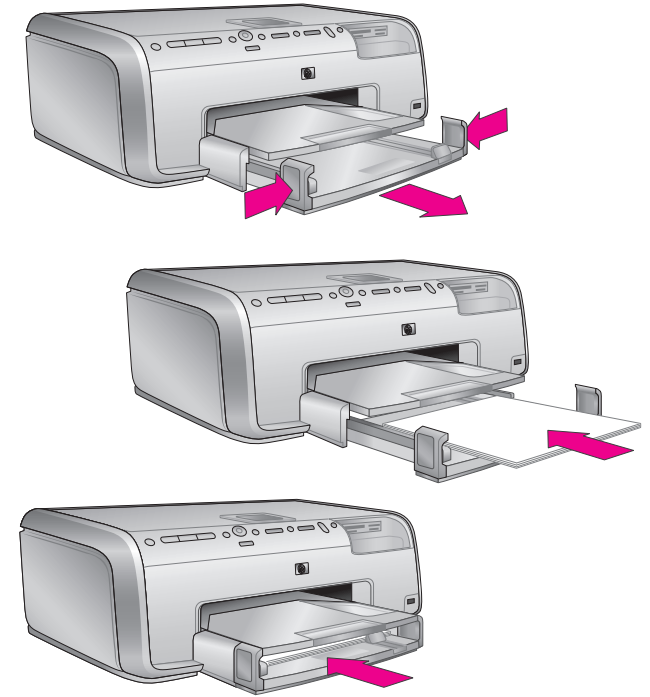
Do not turn on the printer until you are instructed to do so in Step 5.

Ne mettez pas l'imprimante sous tension avant d'y être invité à l'étape 5.

لا تقم بتشغيل الطابعة حتى تتم مطالبتك بذلك في الخطوة ٥.

4 Load plain paper Chargez du papier ordinaire

تحميل ورق معياري



5 Select your language and country/region

Sélectionnez votre langue
et votre pays/région

تحديد اللغة والبلد/المنطقة
الخاصة بك

1. Press **On** to turn on the printer.
2. When **Select Language** appears on the printer screen, press ◀ or ▶ to highlight your language.
3. Press **OK** to select your language.
4. Press ◀ or ▶ to highlight **Yes** to confirm, and then press **OK**.
5. When **Select country/region** appears, highlight your country/region, and then press **OK**.
6. Press ◀ or ▶ to highlight **Yes** to confirm, and then press **OK**.

1. Appuyez sur le bouton **Marche** pour mettre l'imprimante sous tension.
2. Lorsque l'option **Sélectionner langue** s'affiche à l'écran de l'imprimante, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner votre langue.
3. Appuyez sur **OK** pour valider la sélection.
4. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour mettre l'option **Oui** en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.
5. Lorsque l'option **Sélect. pays/région** s'affiche à l'écran de l'imprimante, mettez en surbrillance votre pays/région, puis appuyez sur **OK**.
6. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour mettre l'option **Oui** en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.

١. اضغط زر التشغيل، لتشغيل الطابعة.

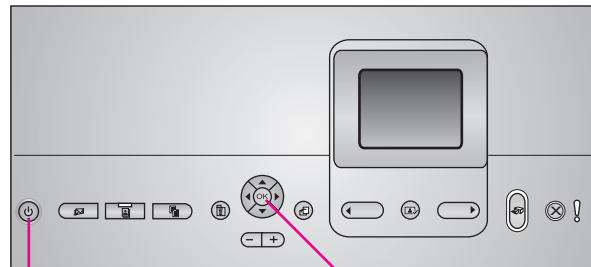
٢. عند ظهور **Select language** (تحديد اللغة) على شاشة الطابعة، اضغط ◀ أو ▶ لتحديد اللغة الخاصة بك.

٣. اضغط **OK** (موافق) لاختيار اللغة التي حددتها.

٤. اضغط ◀ أو ▶ لتحديد "نعم" لتأكيد الاختيار، ثم اضغط **OK** (موافق).

٥. عند ظهور الرسالة **Select country/region** (تحديد البلد/المنطقة)، قم بتحديد البلد/المنطقة الخاصة بك، ثم اضغط **OK** (موافق).

٦. اضغط ◀ أو ▶ لتحديد "نعم" لتأكيد الاختيار، ثم اضغط **OK** (موافق).



On button
Bouton Marche
زر التشغيل

OK button
Bouton OK
زر OK (موافق)





6 Install the ink cartridges

Installez les cartouches d'encre

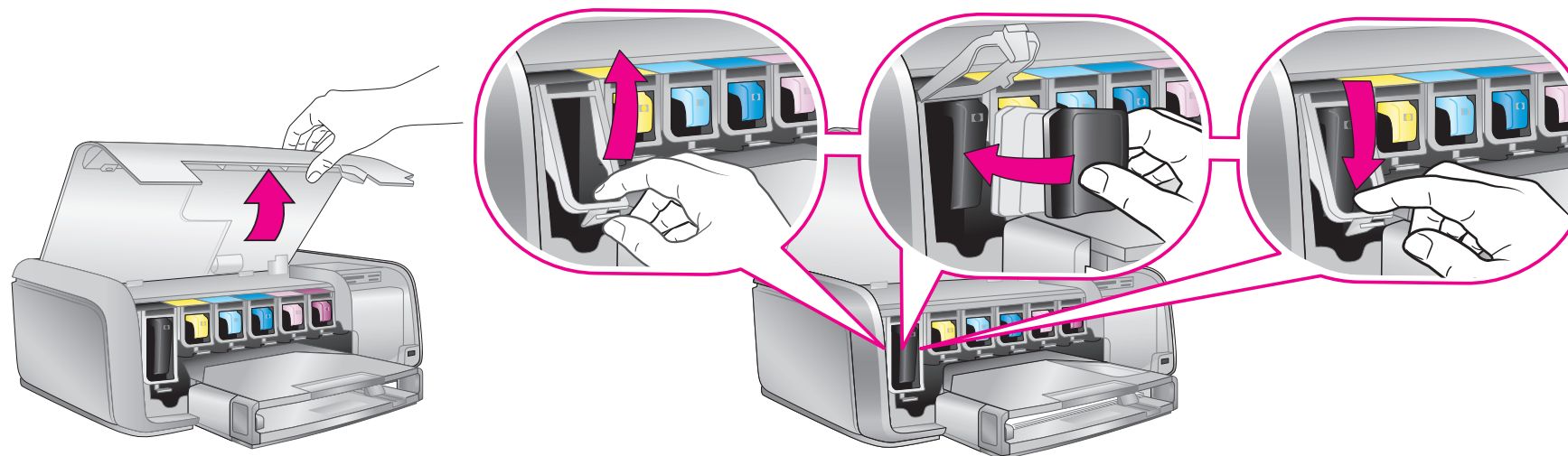
تركيب خرطوشات الحبر



Use only the ink cartridges that came with the printer. The ink in these cartridges is specially formulated to mix with the ink in the print head assembly at first-time setup.

Utilisez uniquement les cartouches d'encre fournies avec l'imprimante. L'encre de ces cartouches a été spécialement conçue pour se mélanger avec celle de la tête d'impression lors de la configuration de l'imprimante.

تأكد من استخدام خرطوشات الحبر المرفقة مع الطابعة فقط. فقد تم تصنيع الحبر الموجود داخل هذه الخرطوشات خصيصاً للاختلاط مع الحبر الموجود في مجموعة رؤوس الطابعة عند إعداد الطابعة للمرة الأولى.



Important! A one-time initialization process begins after ink cartridge installation. Mechanical noises during this process are normal and will last approximately 4 minutes. Do not turn off or unplug from outlet during this time.

Important : à chaque installation de cartouche d'encre, l'imprimante effectue une initialisation. Ce processus peut durer environ 4 minutes. Les bruits mécaniques qui l'accompagnent sont normaux. Ne mettez pas l'imprimante hors tension et ne la débranchez pas pendant l'initialisation.

هام! تبدأ عملية تهيئة لمرة واحدة فقط بعد تركيب خرطوشة الحبر. ومن الطبيعي سماع بعض الضوضاء الناتجة عن تحريك الآلات خلال هذه العملية والتي تستمر لمدة ٤ دقائق تقريباً. تجنب إيقاف تشغيل الطابعة أو فصل السلك من مصدر التيار الكهربائي أثناء عملية التهيئة.

7 Install the printer software

Installez le logiciel d'impression

تنصيب برنامج الطابعة

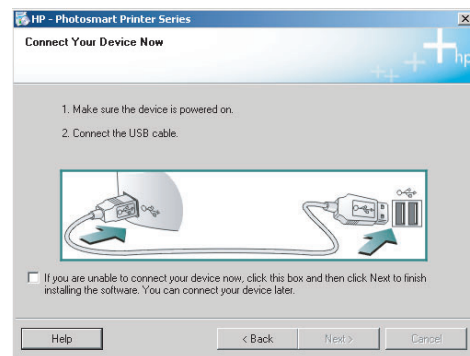
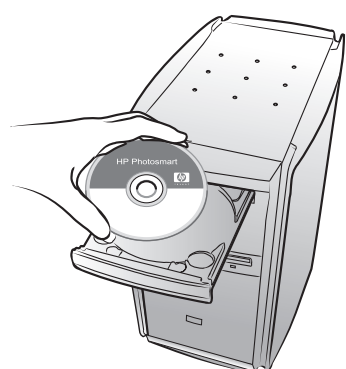


Attention Windows users: Do not connect the USB cable until prompted during software installation.

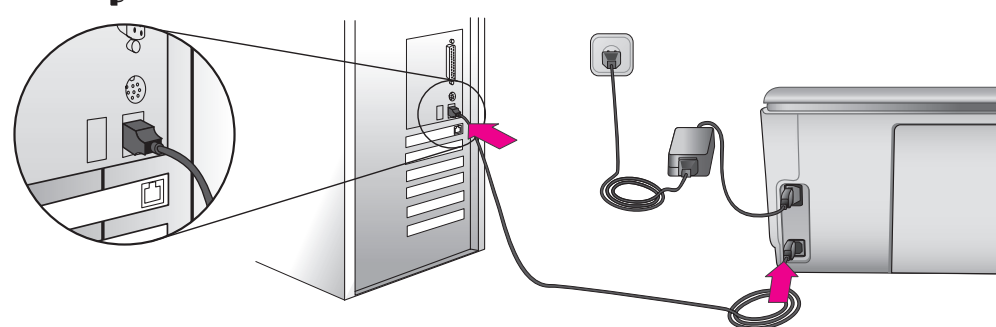
Utilisateurs Windows : ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité pendant l'installation du logiciel.

تنبيه لمستخدمي أنظمة تشغيل Windows: لا تقم بتوصيل كابل USB إلى أن تتم مطالبتك بذلك أثناء تنصيب البرنامج.

Windows PC



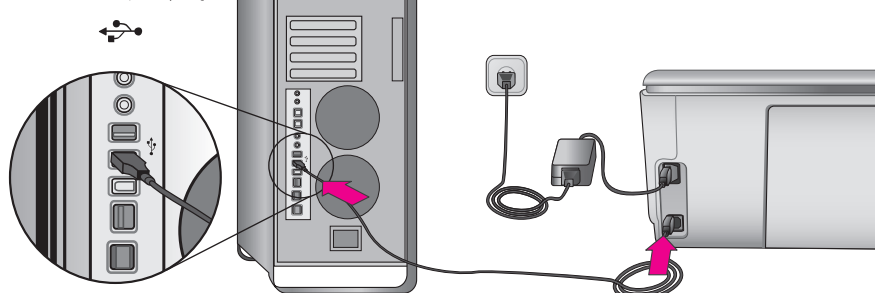
USB connection Connexion USB توصيل كابل USB



Macintosh



USB connection Connexion USB توصيل كابل USB



Need more information?

Besoin de plus d'informations ?

هل تحتاج إلى مزيد من المعلومات؟



Reference Guide
Guide de référence

الدليل المرجعي



Onscreen Printer Help
Aide en ligne de l'imprimante

التعليمات الإلكترونية للطابعة



User's Guide on CD
Guide de l'utilisateur sur CD

دليل المستخدم على قرص مضغوط



www.hp.com/support



Printed in Germany 05/05 v1.0.0 • Printed on recycled paper.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Imprimé en Allemagne 05/05 v1.0.0 • Imprimé sur papier recyclé.
© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

تمت الطباعة في ألمانيا ٠٥/٠٥/٢٠٠٥ • تمت الطباعة على ورق مُعاد تصنيعه.

حقوق النشر © لعام ٢٠٠٥ لشركة
Hewlett-Packard Development Company, L.P.